



## CHAPITRE 6

## CHAPTER 6

Loi pour venir en aide à l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française

An Act to come to the aid of *L'Association catholique de la jeunesse canadienne-française*

[Sanctionnée le 13 mai 1942]

[Assented to, the 13th of May, 1942]

Préambule.

**A**TTENDU que l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française a pour objet de former la jeunesse à une vie de dévouement au service de la patrie; et

Attendu que pour permettre à cette organisation de poursuivre l'œuvre qu'elle a entreprise, il est indispensable de lui venir en aide par un octroi généreux;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Octroi.

**1.** A la demande du secrétaire de la province, le trésorier de la province est autorisé à payer, sur le fonds consolidé du revenu, à l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française, une somme de vingt-cinq mille dollars en dix versements annuels égaux et consécutifs, dont le premier sera versé au cours de l'année financière 1942-1943.

Entrée en vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Preamble.

**W**HEREAS the object of *L'Association catholique de la jeunesse canadienne-française* is to train young people for a life devoted to the service of their native land; and

Whereas, in order to enable such organization to carry on the work it has undertaken, it is necessary to assist it by a generous grant;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Grant.

**1.** Upon the request of the Provincial Secretary, the Provincial Treasurer is authorized to pay, out of the consolidated revenue fund, to *L'Association catholique de la jeunesse canadienne-française*, the sum of twenty-five thousand dollars, in ten equal consecutive annual instalments, whereof the first shall be paid during the financial year 1942-1943.

Coming into force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.